



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif au 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec le 20 septembre, 2016. _____

Minutes of the proceedings of a **regular** session of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre, 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on September 20, 2016.

La secrétaire générale a confirmé qu'il y avait quorum et le président, Dan Lamoureux, a déclaré la séance ouverte à 19 h 32.

The Secretary General established that quorum was met and Chairman Dan Lamoureux, called the meeting to order at 7:32 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS / COMMISSIONERS PRESENT

P. Booth Morrison
D. Butler
A. Capobianco Skipworth
C. Craig
H. Dumont
M. Gour

C. Horrell
D. Lamoureux
L. Llewelyn Cuffling
A. Mazur
D. Smith

Commissaires parent / Parent Commissioners

T. Aguiar
P. Chouinard
M. Rayes
L. Rodrigues

Absent :

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Pierre Farmer, directeur général adjoint
Sylvie Côté, secrétaire générale
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Hélène Coupal, directrice des ressources humaines
Mary Williams, directrice des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires
Lucie Roy, directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle

Présence notée

Natalie Gruenefeld
Mervin Hunter
Alexandra Audet
David Fournier
Pierre Desmarteau
Erin McGarr

Also present

Sylvain Racette, Director General
Pierre Farmer, Assistant Director General
Sylvie Côté, Secretary General
Michel Bergeron, Director of Financial Resources
Hélène Coupal, Director of Human Resources
Mary Williams, Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services
Lucie Roy, Director of Adult and Continuing Education

Presence noted

Natalie Gruenefeld
Mervin Hunter
Alexandra Audet
David Fournier
Pierre Desmarteau
Erin McGarr

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR:

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Chouinard appuyé par la commissaire Butler, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTION OF THE AGENDA:

IT IS MOVED by Commissioner Chouinard, and seconded by Commissioner Butler that the agenda be adopted and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 24 MAI 2016:

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell appuyé par la commissaire Rodrigues que le procès-verbal de la séance ordinaire du 24 mai 2016 soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING HELD ON MAY 24, 2016;

IT IS MOVED by Commissioner Horrell seconded by Commissioner Rodrigues that the Minutes of the meeting held on May 24, 2016 be adopted.

UNANIMOUS

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRES DU 14 JUIN 2016 :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Aguiar, que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 juin 2016 soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD ON JUNE 14, 2016:

IT IS MOVED by Commissioner Craig seconded by Commissioner Aguiar that the Minutes of the special meeting held on June 14, 2016 be adopted.

UNANIMOUS

ABSENCE DE QUORUM À LA SÉANCE DU 21 JUIN 2016 :

La secrétaire générale rapporte qu'absence de quorum a été constatée à 19 h 01 et que, par conséquent, la séance ordinaire du 21 juin 2016 n'a pas eu lieu.

ABSENCE OF QUORUM AT THE REGULAR MEETING OF JUNE 21, 2016:

The Secretary General reports that there was absence of Quorum at 7:01 p.m. and therefore the regular meeting of June 21 2016 did not take place.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU EXTRAORDINAIRE DU 27 JUIN 2016 :

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Morrison, appuyés par la commissaire Dumont, que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 27 juin 2016 soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD ON JUNE 27, 2016:

IT IS MOVED by Commissioner Morrison seconded by Commissioner Dumont that the Minutes of the meeting held on June 27, 2016 be adopted.

UNANIMOUS

SUIVI DE LA SÉANCE PRÉCÉDENTE

Le directeur général a fait le suivi sur :

En conformité avec la résolution B573-20160627 (transfert des opérations du centre ACCESS Queen), le directeur général a signé le contrat de location pour le transfert des opérations de l'immeuble ACCESS Queen à l'immeuble Taschereau anciennement loué, et ce, pour 103 000 \$ par année pour 3 ans, ce qui représente moins que le montant de 400 000 \$ autorisé par résolution. Les cours ont débuté dans la troisième semaine du mois d'août et tout se déroule bien.

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

The Director General followed up:

In accordance with Resolution B573-20160627 (Transfer of operations from ACCESS Queen), the Director General signed a rental agreement for the transfer of the operations from the ACCESS Queen building to the formerly rented Taschereau building for 103 000\$ per year, for 3 years, which is less than the 400 000\$ authorized in as per the resolution. The classes started on the third week of August and everything is going well.

QUESTIONS DU PUBLIC : (7 h 37)

- Pierre Desmarteau se questionne à savoir ce qui arrive avec le terrain où le centre ACCESS était situé et qui sert maintenant de stationnement temporaire. Il se questionne également à savoir si c'est possible d'offrir le terrain à la Ville.

Le président Lamoureux répond que la priorité numéro 1 de la Commission scolaire Riverside était de trouver un endroit pour que les élèves débutent l'année scolaire. Il explique également qu'il a eu des échanges avec la Ville à ce sujet.

Le directeur général ajoute que l'accord conclu avec la ville était de remettre le terrain dans son état initial, ce qui devrait être fait d'ici l'hiver. Il souligne également que la Commission scolaire Riverside n'est pas prête à évaluer la possibilité d'offrir le terrain à la Ville.

Le président Lamoureux souligne que le terrain appartient au ministère et qu'il y a plusieurs étapes à franchir pour le vendre.

- Erin McGarr demande s'il est possible d'utiliser l'école pour le programme alternatif (*Alternate School*).

Le président donne une réponse négative et souligne qu'une décision a été prise pour que les élèves anciennement de l'école Alternate soient dispersés à travers les écoles pour une meilleure accessibilité, et ce, selon une recommandation des directions d'école. Le président ajoute que cet immeuble devait être utilisé pour l'éducation aux adultes mais qu'un juge a rendu son jugement dans cette cause.

- Mme McGarr souligne que les membres du conseil de la ville prétendent que la Commission scolaire Riverside met de la pression sur la Ville pour enlever la structure de jeu qui est sur le terrain.

PUBLIC QUESTIONS : (7 :37)

- Pierre Desmarteau questions what is happening with the land where ACCESS was situated which is a temporary parking for now. He also questions if it is possible to offer the land to the city.

Chairman Lamoureux responds that Riverside School Board's first priority was to find a location for the students to start the school year. He also explains that he exchanged some correspondence with the city.

The Director General adds that the deal with the city was to return the land to its original state which should be done before the winter. He also mentions that Riverside School Board is not yet at the point of evaluating the possibility of offering the land to the city.

Chairman Lamoureux mentions that the land is the property of the Ministry and there would be a lot of steps to go through in order to sell it.

- Erin McGarr asks if there is a chance of turning the school into an alternate school.

The Chairman responds with a negative answer and mentions that the decision was taken that the alternate students would be spread out in the schools in order to allow more access, based on a recommendation from the principals. The Chairman adds that this building was needed for adult education but that a judge rendered his decision in that case.

- Mrs McGarr mentions that certain city council members are saying that Riverside School Board is pressuring the city to move the play structure out of the land.

The Director General responds that it is not the case and that discussions concerning the play structure happened when the building was occupied by Adult Education.

Le directeur général répond que ce n'est pas vrai et que les discussions concernant la structure de jeu ont eu lieu lorsque l'éducation aux adultes occupait l'immeuble.

- (7:46)

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL

Rapport du président – D. Lamoureux

- Le 27 juin : Comité des finances/ressources matérielles et conseil des commissaires de la CSR
- Le 28 juin : Assiste à la remise des diplômes de l'école St. Johns
- Le 6 juillet : Rencontre avec le DG et le maire de la Ville de Boucherville
- Le 22 août : Rencontre avec le DG et les membres du cabinet du ministre Proulx
- Le 6 septembre : Comité de liaison avec le DG et réunion du comité exécutif de l'ACSAQ
- Le 9 septembre : Conseil d'administration de l'ACSAQ
- Le 13 septembre : Comité des finances/ressources matérielles de la CSR et séance de travail de la CSR

Rapport du directeur général – S. Racette

LES SUJETS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles : depuis la dernière réunion du conseil, et selon la politique, il y a eu un élève des cours d'été expulsé de toutes les écoles pour trafic de drogues et le transfert obligatoire d'un élève de l'école Heritage pour un incident lié aux drogues.

Les élèves transférés dans une autre école ou expulsés continuent de recevoir nos services afin de les aider à faire face aux événements qui ont mené à leur expulsion ou à leur transfert obligatoire.

- (7:46)

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL

Chair's report – D. Lamoureux

- June 27: Finance and Material Resources Committee
RSB Council of Commissioners
- June 28 : Attended St John's Graduation Ceremony
- July 6: DG and I met with Boucherville Mayor
- August 22: DG and I met with Minister Proulx's Staff
- September 6: DG Liaison Committee
QESBA Executive Meeting
- September 9: QESBA Board of Directors
- September 13: RSB Finance and Material Resources Committee
RSB Work Session

Director General's report – S. Racette

TOPICS THAT REQUIRED SPECIAL ATTENTION

Policy on safe, respectful and drug free environment in schools: since the last Council meeting, in accordance with the policy, there was one expulsion from all schools from Summer School for drug trafficking and one mandatory transfer from Heritage for a drug-related incident.

Students expelled or transferred from their schools are still serviced by us to help them to address the events that led to their expulsion or mandatory transfer.

RÉUNIONS

- Le 6 juillet : Réunion avec Jean Martel, maire de la Ville de Boucherville, et le président du conseil. Réf. : relocalisation du centre ACCESS
- Le 22 août : Rencontre avec l'attaché politique du ministre. Réf. : relocalisation du centre ACCESS
- Le 31 août : Appel conférence – Rendez-vous de la main-d'œuvre à l'automne.
- Le 8 septembre : Réunion du conseil d'administration de LEARN
- Le 8 et 9 septembre : Réunion de l'ADGESBQ.
- Le 15 septembre : Réunion DG en Montérégie
- Lors du retour des membres du personnel dans les écoles, j'ai visité toutes les écoles et accueilli les membres du personnel d'ACCESS.

ÉVÈNEMENTS

- Le 28 juin : remise des diplômes à SLI
- Le 19 août : Session de perfectionnement au mois d'août
- Le 9 septembre : Épluchette de blé d'Inde à l'école Harold Napper
- Le 20 septembre : Journée « Fun Day » à l'école Heritage

POUR VOTRE INFORMATION

- Question fiscale – Journal de Montréal.
- Communiqué d'une page envoyé à tous les parents.
- Statistiques de la CSST.
- Les écoles continuent d'inscrire des élèves, plus de 144 élèves.
- Publicité pour les cours qu'ACCESS offre en collaboration avec Emploi-Québec dans le dossier SharePoint.
- Consultation publique sur la réussite scolaire.

CHAPEAU

- Aux CLSC pour leur excellent travail. Des renseignements sont disponibles dans le dossier SharePoint.
- À Clifford Tam, Alison Ingram et son équipe pour le succès des cours d'été cette année. Un courriel de remerciement de Sherry Tite est disponible dans le dossier SharePoint.

MEETINGS

- July 6 – Meeting Jean Martel, Mayor of Boucherville, with Chair r.e. ACCESS relocation
- August 22 – Meeting with the Minister's attaché politique r.e. ACCESS relocation.
- August 31 – Conference Call: Rendez-vous de la main-d'œuvre in the fall
- September 8 – LEARN Board of Directors Meeting
- September 8 & 9 – ADGESBQ Meeting
- September 15 – DG Montérégie meeting
- Since the staff is back in schools, I visited all schools and greeted ACCESS staff

EVENTS

- June 28 – SLI graduation
- August 19 – August Retreat
- September 9 – Harold Napper Corn Roast
- September 20 – Heritage Fun Day

THINGS YOU SHOULD KNOW

- Taxation issue - Journal de Montreal
- One-pager to all parents
- CSST statistics
- Schools continuing to register students – 144 more students
- ACCESS publicities for courses with Emploi-Québec in SharePoint
- Public Consultation on Educational Success

HATS OFF

- To the CLCs for their great work. Data can be found in SharePoint.
- To Clifford Tam, Alison Ingram and the team for a successful Summer School again this year. See a thank you email from Sherry Tite in SharePoint.

- › À Gilles Deguire et son équipe pour avoir permis à ACCESS d'ouvrir ses portes à temps, et ce, malgré les différents obstacles rencontrés lors du déménagement et un échéancier serré!
- › Au commissaire Douglas Smyth qui nous quitte. Sa profonde et sincère passion pour le bien-être de nos élèves et de notre communauté nous manquera.
- › Nous travaillons sur un mémoire, ce que nos spécialistes considèrent une priorité.
- › To Gilles Deguire and his team for allowing ACCESS Taschereau to open on time, despite the many roadblocks encountered during the move and the very tight deadline!
- › To Commissioner Douglas Smyth who is leaving us. His deep and genuine passion about the wellbeing of our students and our community will be missed.
- › We are working on a "memoire", what our experts think should be considered a priority.

Comité des parents :

Aucun, puisqu'aucune rencontre n'a eu lieu.

Parents' Committee:

None, no meeting was held.

Comité consultatif EHDA : L. Rodrigues

Aucun, puisqu'aucune rencontre n'a eu lieu.

Special Needs Advisory Committee: L. Rodrigues

None, no meeting was held.

RAPPORTS (comités)

REPORTS (committees)

Exécutif – D. Lamoureux

Aucun, puisqu'aucune rencontre n'a eu lieu.

Executive – D. Lamoureux

None, no meeting was held.

Consultatif de transport – L. Cuffling

Aucun, puisqu'aucune rencontre n'a eu lieu.

Transportation Advisory – L. Cuffling

None, no meeting was held.

Éducation – D. Smith

Aucun, puisqu'aucune rencontre n'a eu lieu.

Education – D. Smith

None, no meeting was held.

Date de la prochaine rencontre : 24 octobre 2016.

Next meeting: October 24, 2016

Vérification (Finances/Ressources matérielles) P. Morrison

Une rencontre a eu lieu le 13 septembre pour discuter du Protocole d'entente avec la ville de Longueuil et une résolution doit être adoptée au Conseil.

Gouvernance et éthiques – L. Cuffling

Aucun, puisqu'aucune rencontre n'a eu lieu.

Ressources humaines : – H. Dumont

Une rencontre a eu lieu le 13 septembre pour discuter de situations particulières qui ont été présentées en séance de travail.

Le comité doit se rencontrer à nouveau le 25 octobre prochain pour sa première rencontre régulière.

Marketing et communications - C. Craig

Aucun, puisqu'aucune rencontre n'a eu lieu.

Audit (Finance/Material Resources) P. Morrison

Met on September 13 to discuss the Protocole Agreement with the City of Longueuil and a resolution will be adopted at Council.

Governance and Ethics – L. Cuffling

None, no meeting was held.

Human Resources – H. Dumont

Met on Tuesday September 13 to discuss issues that were presented at Work Session.

Will meet again on October 25 for the first regular meeting.

Marketing and Communications - C. Craig

None, no meeting was held.

ACSAQ – A. Capobianco Skipworth

- La conférence à Winnipeg était très inspirante. Les conférenciers invités étaient incroyables et la commissaire Capobianco Skipworth invite les membres du conseil à lire son rapport sur la conférence.
 - La commissaire Capobianco Skipworth a acheté un DVD concernant le premier **président noir** au conseil d'administration.
 - Une réunion eut lieu le 9 septembre et la commissaire Capobianco Skipworth mentionne que l'ACSAQ enverra une lettre au ministère pour demander un taux de taxation équilibré.
 - La commissaire Capobianco Skipworth informe le conseil qu'il y aura une séance de développement professionnel le 14 et 15 octobre, à Dorval.
- Le président Lamoureux;
- Lors de l'assemblée générale annuelle de l'ACSAQ, des résolutions seront adoptées concernant le projet de loi 105 et le programme d'histoire. Le président Lamoureux lit les projets de résolution préparés par l'ACSAQ.
 - Le conseil désire en discuter davantage.

Résolution B574-20160920 **L'ACSAQ ET LE PROJET DE LOI 105**

CONSIDÉRANT que le gouvernement du Québec a déposé le projet de loi 105 pour modifier la Loi sur l'instruction publique en juin 2016; et

CONSIDÉRANT que l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec a étudié le projet de loi et analysé les implications de ce projet en profondeur ; et a demandé un avis juridique concernant la constitutionnalité du projet de loi 105 selon les garanties de la section 23 sur les droits à l'instruction dans la langue de la minorité;

QESBA – A. Capobianco Skipworth

- Very inspiring conference in Winnipeg. The guest speakers were amazing and commissioner Capobianco Skipworth invites the members of Council to read her conference report.
 - Commissioner Capobianco Skipworth purchased a DVD about the very first Black Chairman of the Board.
 - There was a board meeting on Sept. 9 and Commissioner Capobianco Skipworth reports that QESBA will be sending a letter to the ministry requesting equalized taxation rate.
 - Commissioner Capobianco Skipworth informs Council that there will be a professional development session on October 14-15 in Dorval.
- Chairman Lamoureux;
- At the AGM of QESBA, resolutions will be adopted regarding Bill 105 and the History Program and Chairman Lamoureux reads the drafts resolutions prepared by QESBA.
 - Council wants to discuss it further.

Resolution B574-20160920 **QESBA REGARDING BILL 105**

WHEREAS the Government of Quebec deposited Bill 105 in June 2016, an Act to Amend the Education Act; and

WHEREAS the Quebec English School Boards Association has studied the Bill; and its implications in depth; and has sought and received legal counsel regarding the constitutionality of Bill 105 as per Section 23 Minority Language Community Rights guarantees;

CONSIDÉRANT qu'il y a des sections du projet de loi 105 que l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec appuie et soutient ; et

CONSIDÉRANT que, selon l'interprétation de l'ACSAQ et de notre conseiller juridique, certaines sections du projet de loi 105 portent atteinte aux droits des communautés minoritaires en ce qui a trait à la gestion et au contrôle de ses établissements d'enseignement tels que garantis par l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés ; et

CONSIDÉRANT que l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec désire travailler avec le gouvernement du Québec pour adopter une législation bénéfique pour le, et respectueuse du, succès des élèves et qui soutient tous les membres du personnel, de l'administration, des élus et de la langue et la culture des communautés minoritaires;

IL EST RÉSOLU;

QUE l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec indique au gouvernement les sections du projet de loi 105 qui sont préoccupantes et en offre les raisons et suggère des modifications ; et

QUE l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec a comme mandat d'impliquer les fonctionnaires du ministère dans cette discussion ; et

QUE l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec exprime ses préoccupations et son soutien de certaines sections du projet de loi lors des audiences parlementaires concernant le projet de loi 105 et lors des déclarations publiques faites aux médias et lors des rencontres communautaires ; et

QUE la présidente de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec, ou son mandataire, est mandatée comme unique porte-parole de l'Association dans ce dossier.

WHEREAS there are sections of Bill 105 that the Quebec English School Boards Association endorses and supports; and

WHEREAS there are certain sections of Bill 105 that are interpreted by QESBA and our legal counsel to infringe on minority community rights to manage and control its educational institutions as guaranteed in Section 23 of the Canadian constitution; and

WHEREAS it is the desire of the Quebec English School Boards Association to work with the government of Quebec to enact legislation that is beneficial to, and respectful of student success and supportive of all staff, administration, elected officials, and the minority community language and culture;

BE IT RESOLVED;

THAT the Quebec English School Boards Association indicate to the government which sections of Bill 105 cause concern and offer the reasons and suggested changes; and

THAT the Administration of the Quebec English School Boards Association is mandated to engage Ministry officials in said discussion; and

THAT the Quebec English School Boards Association express the issues of concerns and the sections of support within the Bill at the parliamentary hearings into Bill 105 and in public statements to the media and at community meetings; and

THAT the President, or designate, of the Quebec English School Boards Association is mandated as the sole spokesperson for the Association on this matter.

IL EST PROPOSÉ par le président Lamoureux, appuyé par la commissaire Capobianco Skipworth, de soutenir cette résolution de l'ACSAQ.

Abstention : Commissaire Horrell

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution B575-20160920

DÉMISSION D'UN COMMISSAIRE

CONSIDÉRANT que la secrétaire générale a reçu une lettre de démission du commissaire Douglas Smyth avisant qu'il démissionnait du conseil des commissaires;

IL EST PROPOSÉ par le président Lamoureux, appuyé par la commissaire Cuffling, que la résignation de la commissaire Douglas Smyth soit acceptée avec regrets en date du 15 septembre 2016; et

DE PLUS, les membres du conseil désirent lui exprimer leur appréciation pour ses années de service et lui souhaiter leurs meilleurs vœux pour le futur.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution B576-20160920

NOMINATION D'UN PRÉSIDENT D'ÉLECTION ET DE DEUX SCRUTATEURS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyée par la commissaire Smith, que Sylvie Côté soit nommée présidente d'élection et que Michel Bergeron et Pierre Farmer soient nommés scrutateurs.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

IT IS MOVED by Chairman Lamoureux and seconded by Commissioner Capobianco Skipworth to support this resolution from QESBA.

Absention: Commissioner Horrell

UNANIMOUS

Resolution B575-20160920

RESIGNATION OF A COMMISSIONER

WHEREAS the Secretary General received a letter of resignation from commissioner Douglas Smyth, stating that he was resigning from the Council of Commissioners;

IT IS MOVED by Chairman Lamoureux seconded by Commissioner Cuffling that the resignation of Commissioner Smyth be accepted with regret as of September 15, 2016; and

FURTHERMORE, the members of the Council want to express their appreciation for his many years of service and wish him well in the future.

UNANIMOUS

Resolution B576-20160920

APPOINTMENT OF A RETURNING OFFICER AND TWO SCRUTINEERS

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco Skipworth seconded by Commissioner Smith, that Sylvie Côté be appointed as Returning Officer and Michel Bergeron and Pierre Farmer be appointed as Scrutineers.

UNANIMOUS

Nombre de votes requis pour élection : 6/11

Number of votes required for election: 6/11

Résolution B577-20160920

ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF ET DU COMITÉ DE GOUVERNANCE ET D'ÉTHIQUE DU

Resolution B577-20160920

ELECTION OF THE MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE AND THE GOVERNANCE AND ETHICS COMMITTEE

CONSEIL DE LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE

OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF RIVERSIDE SCHOOL BOARD

CONSIDÉRANT que l'article 179 de la loi sur l'instruction publique stipule que : « Le conseil des commissaires institue un comité exécutif formé du nombre de ses membres ayant le droit de vote qu'il détermine, dont le président de la commission scolaire, ainsi que d'un commissaire coopté, le cas échéant, et d'un commissaire représentant du comité de parents. »

WHEREAS Article 179 of the Education Act states that: "The council of commissioners shall establish an executive committee composed of the number of voting members of the council it determines, including the chair of the school board, and a co-opted commissioner, if any, and a commissioner representing the parents' committee."

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par le commissaire Mazur, de procéder à l'ouverture des nominations et au scrutin, si nécessaire, afin d'élire les membres du comité exécutif de la Commission scolaire Riverside.

IT IS MOVED by Commissioner Horrell seconded by Commissioner Mazur that nominations be opened and that a ballot vote be taken, if necessary, to elect the members of the Executive Committee for Riverside School Board.

Moved by	Nominee	Seconded by	Accepts	Votes received (6/11 needed to win)
Chouinard	Cuffling	Craig	X	
Horrell	Smith	Butler	X	
Smith	Craig	Rodrigues	X	
Morrison	Mazur	Horrell	X	
Mazur	Horrell	Dumont	X	

Proposé par	Candidat	Appuyé par	Accepte	Nb votes reçus (6/11 pour gagner)
Chouinard	Cuffling	Craig	X	
Horrell	Smith	Butler	X	
Smith	Craig	Rodrigues	X	
Morrison	Mazur	Horrell	X	
Mazur	Horrell	Dumont	X	

La commissaire Gour propose la fermeture des nominations.

IT IS MOVED by Commissioner Gour that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

DÉCLARATION D'ÉLECTION:

Les commissaires suivants sont élus membres du conseil exécutif et du comité de gouvernance et d'éthique de la Commission scolaire Riverside, à compter de cette date.

DECLARATION OF ELECTION:

The following Commissioners are hereby declared elected as members of the Executive Committee and the Governance and Ethics Committee for Riverside School Board, effective immediately:

La commissaire Cuffling
La commissaire Smith
Le commissaire Mazur
Le commissaire Horrell

Commissioner Cuffling
Commissioner Smith
Commissioner Mazur
Commissioner Horrell

La commissaire Aguiar à titre de parent commissaire

Commissioner Aguiar as parent commissioner

Résolution B578-20160920

ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF DU TRANSPORT SCOLAIRE POUR 2016-2017

Resolution B578-20160920

SELECTION OF MEMBERS OF THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE FOR 2016-2017

ÉTANT DONNÉ que l'article 188 de la loi sur l'instruction publique mandate la formation d'un comité consultatif de transport scolaire ;

WHEREAS the Transportation Advisory Committee is mandated by Article 188 of the Education Act; and

ÉTANT DONNÉ que le mandat du comité consultatif de transport scolaire stipule que deux commissaires du conseil des commissaires soient membres de ce comité :

WHEREAS it is mandated in the composition of the Transportation Advisory Committee that two Commissioners of the Council of Commissioners be members of the committee:

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyée par le commissaire Horrell que le conseil procède à l'élection de deux (2) commissaires au comité consultatif du transport scolaire de la Commission scolaire Riverside.

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco Skipworth seconded by Commissioner Horrell that nominations be opened and that a ballot vote be taken, if necessary, to elect the members of the Transportation Advisory Committee for Riverside School Board.

Moved by	Nominee	Seconded by	Accepts	Declines
Mazur	Cuffling	Horrell	X	
Morrison	Gour	Smith	X	
Capobianco Skipworth	Craig	Horrell	x	

Proposé par	Candidat	Appuyé par	Accepte	Décline
Mazur	Cuffling	Horrell	X	
Morrison	Gour	Smith	X	
Capobianco Skipworth	Craig	Horrell	x	

LA commissaire Dumont propose la fermeture des nominations.

IT IS MOVED by Commissioner Dumont that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

DÉCLARATION D'ÉLECTION

Les commissaires suivants sont élus membres du comité consultatif du transport scolaire de la Commission scolaire Riverside, à compter de cette date.

La commissaire Cuffling
Le commissaire Craig

DECLARATION OF ELECTION

The following Commissioners are hereby declared elected as members of the Transportation Advisory Committee for Riverside School Board, effective immediately:

Commissioner Cuffling
Commissioner Craig

UNANIMOUS

Résolution B579-20160920

NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ D'ÉDUCATION POUR 2016-2017

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par le commissaire Morrison, que les commissaires **Cuffling, Smith, Aguiar, Rayes** soient nommés membres du comité d'éducation pour l'année scolaire 2016-2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution B579-20160920

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE EDUCATION COMMITTEE FOR 2016-2017

IT IS MOVED by Commissioner Smith seconded by Commissioner Morrison that **Cuffling, Smith, Aguiar, Rayes** be appointed to the Education Committee for the 2016-2017 school year.

UNANIMOUS

Résolution B580-20160920

NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE VÉRIFICATION (FINANCES ET RESSOURCES MATÉRIELLES) POUR 2016-2017

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Morrison, appuyé par le commissaire Mazur, que les **commissaires Cuffling, Morrison, Mazur** soient nommés membres du comité de vérification, finances et ressources matérielles pour l'année 2016-2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution B580-20160920

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE AUDIT (FINANCE AND MATERIAL RESOURCES) COMMITTEE FOR 2016-2017

IT IS MOVED by Commissioner Morrison, seconded by Commissioner Mazur, that **Commissioners Cuffling, Morrison, Mazur** be appointed to the Audit, Finance and Material Resources Committee for the 2016-2017 school year.

UNANIMOUS

Résolution B581-20150915

NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyé par le commissaire Horrell, que les commissaires **Rodrigues** soient nommés membres du comité des ressources humaines pour l'année 2016-2017.

Resolution B581-20160920

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE HUMAN RESOURCES COMMITTEE

IT IS MOVED by Commissioner Dumont seconded by Commissioner Horrell, that Commissioners **Rodrigues, Capobianco Skipworth, Gour, Dumont, Horrell** be appointed to the Human Resources Committee for the 2016-2017 school year.

UNANIMOUS

Résolution B582-20160920

NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DES COMMUNICATIONS

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Dumont, que les commissaires **Capobianco Skipworth, Aguiar, Rayes et Butler** soient nommés membres du comité des communications pour l'année 2016-2017.

Resolution B582-20160920

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE COMMUNICATIONS COMMITTEE

IT IS MOVED by Commissioner Horrell seconded by Commissioner Dumont, that Commissioners **Capobianco Skipworth, Aguiar, Rayes, Butler** be appointed to the Communication Committee for the 2016-2017 school year.

UNANIMOUS

Résolution B583-20160920

NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE LIAISON AVEC LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

CONSIDÉRANT que la Politique concernant l'évaluation du rendement du directeur général stipule que quatre (4) commissaires doivent être nommés avant le 30 septembre de chaque année au comité de liaison avec le directeur général;

CONSIDÉRANT que la Politique concernant l'évaluation du rendement du directeur général stipule aussi qu'en règle générale ces quatre membres sont le président du conseil des commissaires, le vice-président du conseil, le président du comité exécutif et le président du comité des ressources humaines.

CONSIDÉRANT que la *Loi sur l'instruction publique* implique que le président du conseil doit également être président du comité exécutif;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Cuffling appuyée par la commissaire Capobianco Skipworth, que le président et la vice-présidente du conseil des commissaires siègent sur le comité de liaison avec le DG et que le comité soit composé de 6 commissaires.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Le comité de liaison avec le directeur général sera composé des commissaires suivants :

le président Lamoureux
la commissaire Cuffling
la commissaire Rodrigues
la commissaire Smith
la commissaire Dumont
la commissaire Horrell

Résolution B584-20160920

NOMINATIONS AU CONSEIL ADMINISTRATIF ET À L'EXECUTIF DE L'ASSOCIATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES ANGLOPHONES DU QUÉBEC (L'ACSAQ)

IL FUT PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par la commissaire Morrison, que la commissaire Capobianco Skipworth soit nommée au conseil administratif de l'Association des commissions scolaires

Resolution B583-20160920

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE DIRECTOR GENERAL LIAISON COMMITTEE

WHEREAS the Policy on the Evaluation of the Performance of the Director General states that four (4) commissioners be elected prior to September 30 of every year to sit on the Director General Liaison Committee;

WHEREAS the Policy on the Evaluation of the Performance of the Director General also states that these four members shall normally be the Chairman of the Council, the Vice-Chairman of the Council, the Chairman of the Executive Committee and the Chairman of the Human Resources Committee;

WHEREAS the *Education Act* implies that the Chair of Council must also be Chair of the Executive;

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling seconded by Commissioner Capobianco Skipworth that the Chair and Vice-Chair of the Council of Commissioners sit on the DG Liaison Committee, and that the committee be composed of 6 commissioner.

UNANIMOUS

The following Commissioners will form the membership of the DG Liaison Committee:

Chairman Lamoureux
Commissioner Cuffling
Commissioner Rodrigues
Commissioner Smith
Commissioner Dumont
Commissioner Horrell

Resolution B584-20160920

NOMINATIONS TO THE BOARD OF DIRECTORS AND EXECUTIVE OF THE QUEBEC ENGLISH SCHOOL BOARDS ASSOCIATION (QESBA)

IT IS MOVED by Commissioner Dumont seconded by Commissioner Morrison that Commissioner Capobianco Skipworth be nominated to the Board of Directors of the Quebec English School Boards Association and

anglophones du Québec et que le président, Dan Lamoureux, soit membre du siège au comité administratif ainsi membre du comité exécutif de l'ACSAQ.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

that Chairman Dan Lamoureux sit on the Board of Directors and the be a member of the Executive of QESBA.

UNANIMOUS

Résolution B585-20160920

DESTRUCTION DES BULLETINS DE VOTE

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyé par la commissaire Smith, que les bulletins de vote soient détruits.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution B585-20160920

DESTRUCTION OF BALLOTS

IT IS MOVED by Commissioner Dumont seconded by Commissioner Smith that the ballots be destroyed.

UNANIMOUS

Résolution HR472-201600920

NOMINATION D'ADJOINTS-SPÉCIAUX :

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ PAR le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Dumont, que les enseignants suivants soient nommés adjoints-spéciaux pour l'année scolaire 2016-2017 :

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution HR472-20160920

APPOINTMENT OF STAFF ASSISTANTS :

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED BY Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Dumont that the following teachers be appointed to the positions of Staff Assistants for the 2016-2017 school year :

UNANIMOUS

Laura Pescolla
Janet Rimonti (80%)
Marie Labrecque (20%)
Geoffrey Gaudette
Jillian Alexis
Christine Higginbottom (50%)
Marie-Eve Laroche (50%)
Wendy Cumming
Tina Allen (50%)
Brenda Coleman (50%)
Stephanie Anna Domes
Lisa Dawes
Karina LaGiorgia
Stephanie Austin
Kristen Witczak
Cindy Paluzzi
Stacy Pinho
Marlène Pépin (80%)
Kim Bird (20%)

Boucherville Elementary
Cedar Street Elementary
Cedar Street Elementary
Courtland Park International
Good Shepherd Elementary
Harold Sheppard
Harold Sheppard
John Adam Memorial Elementary
Mountainview Elementary
Mountainview Elementary
Mount Bruno Elementary
REACH
Royal Charles Elementary
St. Jude Elementary
St-Lambert International High School
St. Mary's Elementary
Terry Fox Elementary
William Latter
William Latter

Résolution B587-20160920
**RÉMUNÉRATION DES COMMISSAIRES
POUR 2016-2017**

ÉTANT DONNÉ que le décret 605-2016 précisant le montant annuel maximal payable aux commissaires des commissions scolaires a pris effet le 1^{er} juillet 2016;

CONSIDÉRANT que la rémunération payable selon ce décret représente une augmentation de 1,5 % comparativement à l'année dernière;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyée par la commissaire Morrison, que deux parties de la totalité soit payée à la présidence, que 1,5 partie soit payée à la vice-présidence et que chaque commissaire reçoive une part.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution B587-20160920
**CONFIRMATION DE LA DÉSIGNATION DU
RESPONSABLE DE L'OBSERVATION DES
RÈGLES CONTRACTUELLES**

CONSIDÉRANT que, la secrétaire générale, Sylvie Côté, fut nommé au poste de RORC (responsable de l'observation des règles contractuelles) par la résolution B570-20160627, tel qu'exigé par la *Loi sur l'intégrité en matière de contrats publics* adopté le 7 décembre 2012 par l'Assemblée nationale;

CONSIDÉRANT qu'une lettre datée du 29 juin, 2016 a été reçue par le président Lamoureux le 6 juillet demandant une confirmation de la Commission scolaire Riverside que leur responsable de l'observation des règles contractuelles réponde aux critères suivant :

- Assumer une fonction en autorité des ressources qui ont pour responsabilité de faire appliquer le cadre normatif des marchés publics dans l'organisation;
- Démontrer un grand sens éthique
- Avoir et maintenir une bonne connaissance de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, ses règlements, ses politiques et ses

Resolution B586-20160920
**REMUNERATION OF COMMISSIONERS
FOR 2016-2017**

WHEREAS Decree 605-2016 outlining the maximum annual amounts payable to members of the Council of commissioners of school boards took effect on July 1st, 2016;

WHEREAS the remuneration payable under this decree represents a 1,5% increase from the previous year;

IT IS MOVED by Commissioner Smith seconded by Commissioner Morrison that two parts of the whole be payable to the Chair, 1.5 parts to the Vice-Chair and 1 part to each commissioner.

UNANIMOUS

Resolution B587-20160920
**CONFIRMATION OF THE APPOINTMENT
OF A CONTRACT RULES COMPLIANCE
MONITOR**

WHEREAS, the Secretary General, Sylvie Côté, was appointed to the position of Contract Rules Compliance Monitor by Resolution B570-20160627 in accordance with the Integrity in Public Contracts Act adopted by the National Assembly on December 7, 2012;

WHEREAS a letter dated June 29, 2016 was received by Chairman Lamoureux on July 6, 2016 requesting a confirmation that Riverside School Board's Contract Rules Compliance Monitor meets the following criteria:

- Be in a function of authority over the resources responsible for the application of the *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, its regulations and directives;
- Have a high sense of ethics;
- Have and maintain a good level of knowledge of the *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, its regulations, policies and directives.

directives afférents ainsi qu'une bonne connaissance de la gestion contractuelle.

CONSIDÉRANT qu'il appartient au Conseil des commissaires de désigner la responsable de l'observation des règles contractuelles;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par le commissaire Chouinard, que le Conseil des commissaires confirme la secrétaire générale, Sylvie Côté, pour agir à titre de RORC (responsable de l'observation des règles contractuelles) à la Commission scolaire Riverside, à partir de ce jour et

Autorise le président Lamoureux à acheminer une lettre à cet effet au Secrétariat du Conseil du Trésor.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

WHEREAS it is the responsibility of the Council of Commissioners to appoint the Contract Rules Compliance Monitor;

IT IS MOVED by Commissioner Horrell seconded by Commissioner Chouinard that the Council of Commissioners confirms the appointment of the Secretary General, Sylvie Côté, to assume the role of Contract Rules Compliance Monitor (RORC) for Riverside School Board effective immediately and

That Dan Lamoureux be authorized to send a letter to that effect to the Secrétariat du Conseil du Trésor.

UNANIMOUS

Résolution MR327-20160920

ENTENTE ENTRE LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE ET LA VILLE DE LONGUEUIL EN VUE DE L'USAGE DES FACILITÉS INTÉRIEURES DE LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE ET DE LA VILLE DE LONGUEUIL

CONSIDÉRANT QUE l'article 266 de la Loi sur l'instruction publique stipule qu'une commission scolaire a pour fonctions, entre autres de favoriser l'utilisation de ses immeubles par les organismes publics ou communautaires de son territoire ou de donner en location ses meubles et ses immeubles, sous réserve du droit de ses établissements d'enseignement à l'utilisation des locaux ou immeubles mis à leur disposition;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Longueuil souhaite avoir accès public prioritaire aux bâtiments de la Commission scolaire Riverside à l'extérieur du calendrier scolaire;

CONSIDÉRANT QUE la Commission scolaire Riverside souhaite bonifier sa mission éducative en permettant à ses membres d'utiliser des installations sportives pertinentes à ses projets éducatifs en ayant accès

Resolution MR327-20160920

AGREEMENT BETWEEN RIVERSIDE SCHOOL BOARD AND THE CITY OF LONGUEUIL FOR THE USE OF INDOOR FACILITIES OF RIVERSIDE SCHOOL BOARD AND OF THE CITY OF LONGUEUIL

WHEREAS Article 266 of the Education Act states that The functions of the school board are, amongst others, to encourage the use of its immovables by public or community organizations in its territory or to lease out its movable or immovable property, subject to the right of its educational institutions to use the property placed at their disposal.;

WHEREAS the City of Longueuil would like, to have priority public access to the Riverside buildings outside of the school calendar;

WHEREAS Riverside School Board is committed to improve its educational mission in making available quality sport facilities pertinent to its pedagogical projects and have

prioritaire aux plateaux sportifs et autres installations intérieures de la Ville de Longueuil;

priority access to the City of Longueuil Sport Centres and indoor installations;

CONSIDÉRANT QUE la Commission Scolaire Riverside et la Ville de Longueuil maintiennent des relations positives depuis plusieurs années et visent une collaboration à coût nul de ses frais d'exploitation avec ses partenaires dans l'utilisation de leurs infrastructures respectives;

WHEREAS Riverside School Board and the City of Longueuil have maintained positive relations over the years and support collaboration with their partners in sharing their respective infrastructures without cost to the operating budget of either party;

CONSIDÉRANT QUE les parties ont déterminé les modalités d'utilisation dans un protocole d'entente d'une durée de cinq ans;

WHEREAS the parties have determined the terms of use in a memorandum of understanding for a five year period;

CONSIDÉRANT QUE la version finale de l'entente intitulée « Protocole d'entente d'utilisation des immeubles et de l'équipement à des fins scolaires, récréatives et culturelles, sportives et communautaires » est jointe et fait partie intégrante de cette résolution;

WHEREAS the final agreement entitled « Protocole d'entente d'utilisation des immeubles et de l'équipement à des fins scolaires, récréatives et culturelles, sportives et communautaires » is attached and forms an integral part of this resolution;

CONSIDÉRANT que cette résolution et le « Protocole d'entente d'utilisation des immeubles et de l'équipement à des fins scolaires, récréatives et culturelles, sportives et communautaires » ont été révisés et ont reçu l'appui du Comité de vérification (finances et ressources matérielles);

WHEREAS this resolution and the « Protocole d'entente d'utilisation des immeubles et de l'équipement à des fins scolaires, récréatives et culturelles, sportives et communautaires » were reviewed and are supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Morrison, appuyé par le commissaire Mazur, que l'entente intitulée « Protocole d'entente d'utilisation des immeubles et de l'équipement à des fins scolaires, récréatives et culturelles, sportives et communautaires » soit entérinée; et

IT IS MOVED by Commissioner Morrison seconded by Commissioner Mazur that the agreement named « Protocole d'entente d'utilisation des immeubles et de l'équipement à des fins scolaires, récréatives et culturelles, sportives et communautaires » be ratified; and

QUE le directeur général soit autorisé à signer les documents pertinents.

THAT the Director General be authorized to sign the required documents.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE – Des copies de la liste sont disponibles.

CORRESPONDENCE – Copies of the list are available.

QUESTIONS DU PUBLIC : (9 h 28)

- Aucune

PUBLIC QUESTIONS : (9 :28)

- None

BRAVOS

La commissaire Rayes souligne le travail d'une nouvelle enseignante, Yi-Ching Pen de l'école SLE dans une classe combinée, qui a téléphoné à tous les parents de sa classe pour avoir de l'information sur ses élèves.

Le commissaire Horrell reconnaît le travail des écoles Boucherville, Mount Bruno et Courtland Park et l'énergie créée dans la communauté lors de la soirée des parents. Il souligne également que le souper de l'école Heritage pour les élèves de secondaire 1 était fantastique.

La commissaire Aguiar souligne le premier événement « Journée du chandail orange » de l'école Saint-Lambert International le 30 septembre. Cet événement commémoratif pancanadien est organisé pour rendre hommage aux élèves des pensionnats autochtones.

La commissaire Aguiar a également souligné que l'école St. Mary's a tenu son AGA en début d'année scolaire permettant ainsi aux parents de rencontrer les enseignants avant le début des classes.

Le commissaire Mazur a assisté à l'épluchette de blé d'Inde de l'école Harold Napper le 9 septembre.

Le commissaire Mazur a également souligné que l'école Centennial a tenu des élections pour son conseil d'établissement.

La commissaire Smith parle de St. Mary's et souligne que le vidéo « Bonne rentrée » a été visionné lors du déjeuner.

La commissaire Gour a également assisté à l'épluchette de blé d'Inde à l'école Harold Napper.

La commissaire Gour a également souhaité la bienvenue à ACCESS à Brossard.

BRAVOS

Commissioner Rayes mentions new teacher Yi-Ching Peng who works at SLE in a split class who called every parent in that class to find out about the students.

Commissioner Horrell acknowledges Boucherville, Mount Bruno, Courtland Park and the dynamic that the meet the parents night create within the community. He also mentions that Heritage had a supper for the secondary one students which was fantastic.

Commissioner Aguiar recognized Saint-Lambert International's first orange T-shirt Day on September 30th. This is a Canada-wide commemoration event for the victims and survivors of Indigenous Residential Schools.

Commissioner Aguiar also mentions that St. Mary's held an AGA early on in the year which allowed the parents to meet the teachers before school started.

Commissioner Mazur attended the Harold Napper Corn Roast on September 9th.

Commissioner Mazur also acknowledges that Centennial held their Governing Board election

Commissioner Smith mentions St. Mary's and the fact that the Welcome Back Video was played at the Breakfast

Commissioner Gour also attended the corn roast at Harold Napper.

Commissioner Gour also welcomes ACCESS to Brossard

QUESTIONS DIVERSES

OTHER BUSINESS

Aucune / None

LEVÉE DE LA SÉANCE :

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Gour, appuyée par la commissaire Dumont, que la séance soit levée à 9 h 33.

CLOSING:

IT WAS MOVED by Commissioner Gour and seconded by Commissioner Dumont at 9:33 p.m. that the meeting be closed.

Dan Lamoureux, président/ Chairman

Sylvie Côté, secrétaire générale / Secretary General



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Members are hereby convened to a **regular** meeting on
September 20, 2016, at the Administration Centre
7525 chemin de Chambly, St. Hubert, QC

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Adoption of the Agenda
3. Approval of Minutes
 - Adoption of the Minutes of the regular meeting of May 24, 2016
 - Business arising from the Minutes of the regular meeting of May 24, 2016
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of June 14, 2016
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of June 14, 2016
 - Absence of Quorum – regular meeting of June 21, 2016
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of June 27, 2016
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of June 27, 2016
4. Questions from the Public – 30 minutes
5. Chairman's Report
6. Director General's Report
7. Parent Committee Report
8. Special Needs Advisory Report
9. Committee Reports
 - Executive
 - Transportation
 - Education
 - Audit (Finance/Mat. Resources)
 - Governance and Ethics
 - Human Resources
 - Communications
 - Q.E.S.B.A.
10. Resolutions
 - Resignation of a commissioner
 - Appointment of a Returning Officer and two Scrutineers
 - Appointment of members to the Executive and Governance and Ethics Committees
 - Appointment of members to the Transportation Advisory Committee for 2016-2017
 - Appointment of members to the Education Committee for 2016-2017
 - Appointment of members to the Audit (Finance and Material Resources) Committee for 2016-2017
 - Appointment of members to the Human Resources Committee for 2016-2017
 - Appointment of members to the Communications and Marketing Committee for 2016-2017
 - Appointment of members to the Director General Liaison Committee
 - Nominations to the Board of Directors and Executive of the Quebec English School Boards Association (QESBA)
 - Remuneration of commissioners for 2016-2017
 - Appointment of staff assistants
 - Confirmation of the appointment of a contract rules compliance monitor
 - Agreement between Riverside School Board and the city of Longueuil for the use of indoor facilities of Riverside School Board and of the city of Longueuil
11. Correspondence
12. Questions from the Public – 20 minutes
13. Bravos (2 minutes per member)
14. Other Business
15. Close of Meeting
16. Date of Next Regular Meeting: **October 18, 2016 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec, on September 16, 2016

Sylvie Côté, Secretary General



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Convocation à une séance **ordinaire** du conseil qui aura lieu
le **mardi 20 septembre 2016 à 19 h 30** au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.

ORDRE DU JOUR- SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal
 - Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 24 mai 2016
 - Suivi de la séance ordinaire du 24 mai 2016
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 juin 2016
 - Suivi de la séance extraordinaire du 14 juin 2016
 - Absence de Quorum – séance ordinaire du 21 juin 2016
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 27 juin 2016
 - Suivi de la séance extraordinaire du 27 juin 2016
4. Période de questions du public – 30 minutes
5. Rapport du président
6. Rapport du directeur général
7. Rapport du comité de parents
8. Rapport du comité EHDAA
9. Rapport des comités
 - Exécutif
 - Transport
 - Éducation
 - Vérification (Finances/Ressources Mat)
 - Gouvernance et éthiques
 - Ressources humaines
 - Marketing et communications
 - ACSAQ
10. Résolutions
 - Démission d'un commissaire
 - Nomination d'un président d'élection et de deux scrutateurs
 - Nomination des membres du comité exécutif et du comité de gouvernance et d'éthique
 - Nomination des membres du comité consultatif de transport scolaire pour 2016-2017
 - Nomination des membres du comité d'éducation pour 2016-2017
 - Nomination des membres du comité de vérification (finances et res. matérielles pour 2016-2017)
 - Nomination des membres du comité des ressources humaines pour 2016-2017
 - Nomination des membres du comité de marketing et de communications pour 2016-2017
 - Nomination des membres du comité de liaison avec le directeur général
 - Nominations au conseil administratif et à l'exécutif de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (l'ACSAQ)
 - Rémunération des commissaires pour 2016-2017
 - Confirmation de la désignation du responsable de l'observation des règles contractuelles
 - Nomination d'adjoints-spéciaux
 - Entente entre la Commission scolaire Riverside et la ville de Longueuil en vue de l'usage des facilités intérieures de la Commission scolaire Riverside et de de la ville de Longueuil
11. Correspondance
12. Période de questions du public – 20 minutes
13. Bravos (2 minutes par membre)
14. Varia
15. Clôture
16. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **le mardi 18 octobre 2016 à 19 h 30**



CORRESPONDENCE - RIVERSIDE SCHOOL BOARD
CORRESPONDANCE – COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE
 2016.09.20

FROM / DE	TYPE	SUBJECT / OBJET
Sébastien Proulx, Gouvernement du QC	Lettre / Letter	<i>Demandes de dérogation / Waiver requests</i>
Vanessa Foran, Société canadienne de l'asthme	Lettre / Letter	<i>La Gestion de l'asthme en milieu scolaire / Asthma management in schools</i>
Georges Pichet, Direction générale, Ville de Saint-Lambert	Lettre / Letter	<i>Utilisation de l'immeuble sur la rue Queen / Use of building on Queen Street</i>
Terrence J. Giroux, Horatia Alger Scholarship programs.	Lettre / Letter	<i>Invitation to our students to apply for the 2017 Horatia Alger Canadian Scholarship Program</i>
Josée Garneau, La Fondation de l'hôpital de Montréal pour enfants	Lettre / Letter	<i>Demande de don / Donation request</i>